**Skater Hockey**
**Inline Hockey**

**Match Sheet**
**Spielbericht**
**Rapport de jeu**
**Rapporto di gara**

| | Team / Mannschaft / Club Società | League/Liga Ligue/Lega |
|---|---|---|
| CLUB 1 | Capolago Flyers II | 2L |
| CLUB 2 | Alligators Ruswil | 2L |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lieu / Ort Location / Luogo | Capolago | Date / Datum Date / Data | 28.04.2018 |
| Start / Beginn Début / Inizio | 16:05 | End / Ende Fin / Fine | 18:19 |
| Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara | DD12 | | |
| Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato | X | Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole | |
| Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo | | Cup / Pokal Coupe / Coppa | |
| Other / Sonstiges Autre / Altro | | Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori | 35 |

| | No Card / Liz. No Lic. / Tess. | Surname / Name Vorenome / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome | Signature / Firma Unterschrift |
|---|---|---|---|
| Time Keeper Chronométreur | 97202 | FELAPPI Paolo | |
| Official scorer Marqueur | 208173 | BERNASCONI Gabriella | |
| Referee 1 Arbitre 1 | 210303 | SCHULER Kevin | |
| Referee 2 Arbitre 2 | 209100 | SURINA Davide | |
| Tech, Director Directeur tech. | | | |

## RESULT

| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO | CLUB 1 | CLUB 2 | FINAL CLUB 1 | FINAL CLUB 2 |
|---|---|---|---|---|
| 1 Time / Drittel Tiers / Tempo | 4 | 1 | 8 | 7 |
| 2 Time / Drittel Tiers / Tempo | 3 | 3 | Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Capolago Flyers II | |
| 3 Time / Drittel Tiers / Tempo | 1 | 3 | CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma | |
| Overtime / Verl. Prol. / Sup. | 0 | 0 | CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma | |
| Penalty / Rigori | 0 | 0 | | |

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

## 1 Capolago Flyers II

| Nr. No. | | Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 91 | C | PICCOLI Sascha | | | | 210323 |
| 23 | A | LEEMANN Jeffrey | | | | 206027 |
| 39 | G | CANDOLFI Andrea | X | X | X | 215066 |
| 99 | G | CHIRY Samuele | | | | 208278 |
| 41 | | BUHOLZER Marco | | | | 201343 |
| 7 | | MANZOCCHI Pietro | | | | 205180 |
| 4 | | MANZOCCHI Nicola | | | | 205179 |
| 63 | | CONTI Nicola | | | | 217287 |
| 26 | | VASSALLI Andrea | | | | 202786 |
| 6 | | BERNASCONI Enzo | | | | 2118 |
| 13 | | FATTORINI Matteo | | | | 217569 |
| 32 | | VITTONI Christian | | | | 203280 |

| COACH | Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome | Signature | 10506 |
|---|---|---|---|
| | BERNASCONI Bruno | | |

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

| Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 03:58 | 26 | 7 | 1 | | | | |
| 11:05 | 91 | | 2 | | | | |
| 12:39 | 26 | 91 | 3 | | | | |
| 14:02 | 41 | 91 | 4 | | | | |
| 27:13 | 63 | | 5 | | | | |
| 28:28 | 41 | 91 | 6 | | | | |
| 39:01 | 63 | 41 | 7 | | | | |
| 40:27 | 91 | 41 | 8 | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 8 |
| TIME OUT | | | | | | X | |

**Penalties / Strafen / Punitions**

| Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | On / Ende Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|
| 03:18 | 13 | 2 | 05:18 | S1 |
| 07:42 | 26 | 2 | 09:42 | E |
| 12:58 | 91 | 2 | 13:27 | G1 |
| 22:35 | 32 | 2 | 23:44 | A |
| 24:09 | 63 | 2 | 26:09 | H |
| 32:32 | 32 | 2 | 32:37 | G1 |
| 41:49 | 26 | 2 | 43:49 | G1 |
| 42:44 | 7 | 2 | 44:44 | G1 |
| 44:14 | 41 | 2 | 46:14 | H |
| 49:34 | 91 | 2 | 51:34 | G1 |
| 49:34 | 91 | 2 | 53:34 | V1 |
| 52:52 | 26 | 2 | 54:52 | D |
| TOTAL | | | 24 min | |

## 2 Alligators Ruswil

| Nr. No. | | Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 44 | C | WEYERMANN Reto | | | | RLH |
| 75 | A | GEISSBÜHLER Urs | | | | 80045 |
| 81 | G | BURRI Thomas | X | X | | 215037 |
| 35 | G | BUCHER Simon | | X | X | 80026 |
| 17 | | GRETER Stefan | | | | 80049 |
| 84 | | GRETER Thomas | | | | 80048 |
| 55 | | MURI Guido | | | | 80085 |
| 88 | | BURRI Thomas | | | | 80030 |
| 7 | | REIST Reto | | | | 80088 |
| 10 | | STAUFFACHER Thomas | | | | 218078 |
| 2 | | BLEUER Pascal | | | | 215317 |
| 71 | | VONARBURG Fabian | | | | 80159 |

| COACH | Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome | Signature | 215911 |
|---|---|---|---|
| | EMMENEGGER Daniel | | |

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

| Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13:27 | 84 | 75 | 1 | | | | |
| 23:44 | 17 | | 2 | | | | |
| 32:37 | 75 | 17 | 3 | | | | |
| 37:19 | 35 | | 4 | | | | |
| 46:51 | 55 | | 5 | | | | |
| 50:05 | 84 | | 6 | | | | |
| 59:24 | 10 | | 7 | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 7 |
| TIME OUT | | | | | X | | X |

**Penalties / Strafen / Punitions**

| Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | On / Ende Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|
| 03:44 | 44 | 2 | 05:44 | G1 |
| 04:58 | 75 | 2 | 06:58 | H |
| 35:45 | 2 | 2 | 37:45 | A |
| 35:45 | 2 | 2 | 39:01 | H |
| 49:34 | 75 | 2 | 51:34 | G1 |
| 49:34 | 75 | 2 | 53:34 | V1 |
| 59:48 | 10 | 2 | 60:00 | V1 |
| TOTAL | | | 14 min | |